



Conseil de gérance de l'environnement (CGE)
COMPTE RENDU DE LA RÉUNION N° 39
Jeudi 28 mars 2019, Laboratoires de Chalk River, Chalk River, Ontario
La liste des participants se trouve à la dernière page

De 9 h à 9 h 15	Rafrâichissements
9 h 30 Mesures de sécurité, accueil et présentations Nicole LeBlanc	<p>Nicole LeBlanc souhaite la bienvenue aux membres du conseil et donne de l'information sur les mesures de sécurité.</p> <ul style="list-style-type: none">➤ Nouveaux membres du CGE<ul style="list-style-type: none">○ Sue D'eon, ville de Deep River, remplace Joan Loughheed○ James Brose, Conseil du comté de Renfrew, remplace Walter Stack○ Ted Hiscock, Naturalistes de terrain de la région de Pembroke, remplace Ken Hooles○ Murray Rutz, ville de Petawawa, remplace Theresa Sabourin➤ Observateurs invités du CGE<ul style="list-style-type: none">○ Maude Page, EACL○ Brett Legree, CCSN en remplacement de Wasif Islam➤ Membres suppléants du CGE<ul style="list-style-type: none">○ Christine Gallagher, Protection de l'environnement, LNC○ Ann Giardini, ville de Laurentian Hills○ Larissa Holman, Garde-rivière des Outaouais➤ Conférenciers invités du CGE<ul style="list-style-type: none">○ Kathy McCarthy, vice-présidente, Recherche et développement, LNC○ Kristan Schruder, Projet de fermeture du NPD, LNC○ Meggan Vickerd, Projet d'IGDPS, LNC○ Sandra Faught, Projet d'IGDPS, LNC <p><i>Mesure du CGE 190328:01 : Le responsable des Communications ministérielles, LNC, enverra le mandat du CGE aux nouveaux membres du CGE. Cette responsabilité revient à Nicole LeBlanc.</i></p>



<p>De 9 h 40 à 9 h 50</p> <p>Examen des mesures, compte rendu des décisions de la dernière réunion et nouvelles affaires.</p> <p>John Vincett</p>	<p>John anime une table ronde et présente tous les participants.</p> <p>Il demande s'il y a des commentaires concernant les notes de réunion. Il n'y en a pas.</p> <p>Ensuite, John examine les mises à jour des mesures depuis la dernière réunion en octobre 2018.</p> <p>Mesures du CGE : Mesure du CGE 1800621:01 – EN COURS – Lorsque c'est possible, les LNC fourniront des renseignements sur la gestion des déchets des petits réacteurs modulaires (PRM) en fonction des applications de conception des PRM. Cette responsabilité revient à Mark Lesinski. Mesure du CGE 181018:01 : TERMINÉE Mesure du CGE 181018:02 : TERMINÉE Mesure du CGE 181018:03 : TERMINÉE Remarque : Ole Hendrickson a des commentaires sur l'action menée à bien et souhaite obtenir de plus amples renseignements et des éclaircissements sur la consolidation. John indique qu'une mesure peut être soulevée si Ole a toujours des préoccupations après la mise à jour sur la gestion de l'assainissement de l'environnement. Mesure du CGE 181018:04 : TERMINÉE</p>
<p>De 9 h 50 à 10 h 15</p> <p>Mise à jour sur les activités des LNC</p> <p>Kathy McCarthy</p>	<p>Kathy McCarthy, vice-présidente, Recherche et développement des LNC, présente au CGE une mise à jour sur les changements au sein de l'équipe de direction et sur la vision future. Elle fait aussi un résumé des récents communiqués de presse des LNC ainsi qu'une mise à jour sur l'emplacement du petit réacteur modulaire (PRM) aux Laboratoires de Chalk River (LCR).</p> <p>QUESTIONS :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Avez-vous une opinion quant à l'accélération du processus lié au PRM en raison de la demande mondiale (c.-à-d. Iqaluit)?2. La CCSN appuie-t-elle le processus de PRM?3. La proposition de PRM de Starcore fera-t-elle partie de l'audience sur le renouvellement de permis de Whiteshell?
<p>De 10 h 15 à 11 h</p> <p>Radiothérapie alpha ciblée aux LNC</p> <p>Kathy McCarthy</p>	<p>Kathy McCarthy, vice-présidente, Recherche et développement des LNC, donne aux membres du CGE une présentation détaillée sur la radiothérapie alpha ciblée aux LNC. Cela comprend également une vidéo d'information de TRIUMF : Centre canadien d'accélération des particules : https://www.youtube.com/watch?v=8DkhSFS0FY4</p> <p>QUESTIONS :</p> <ol style="list-style-type: none">1. Comment obtiendrez-vous les approbations?2. Connaissez-vous des améliorations possibles au modèle linéaire sans seuil?



De 11 h à 11 h 15	Pause santé
De 11 h 15 à 11 h 45 Rapport trimestriel sur le rendement environnemental Christine Gallagher	Christine Gallagher, gestionnaire de programme, Protection de l'environnement des LNC, fait le résumé du rendement environnemental des Laboratoires de Chalk River (LCR). L'aperçu comprend des mises à jour sur le programme de surveillance environnementale et les changements aux rapports sur le rendement. Christine répond aussi à une question d'un membre du CGE sur un graphique du Rapport annuel sur la sûreté de 2017 (qui comprend les résultats annuels de la surveillance environnementale des LCR). Elle présente également, pour tous les élèves locaux, un concours destiné aux enfants dans le cadre de la Journée de la Terre. QUESTIONS : <ol style="list-style-type: none">1. L'arrêt du réacteur NRU affecte-t-il les rejets d'halocarbures?2. Vos rapports annuels sur les rejets de tritium dans l'eau incluent-ils le ruisseau Perch et le bassin de Chalk River?3. Sont-ils inclus dans le rapport total du site ou sont-ils effectués individuellement?4. Surveillez-vous et suivez-vous l'utilisation du sel sur le site?
De 11 h 45 à 12 h 15 Mise à jour sur le projet de fermeture du NPD Kristan Schruder	Kristan Schruder, directeur général, NPD, fournit au conseil une mise à jour du projet de fermeture de NPD, y compris la caractérisation géoscientifique et les incidences sismiques. Kristan passe également en revue les nouvelles mises à jour de la page Web du NPD qui incluent une nouvelle section <i>documents</i> . QUESTIONS : <ol style="list-style-type: none">1. Le contrôle institutionnel sera-t-il transféré à une autre entité ou un autre corps dirigeant après 100 ans?2. Avez-vous une date provisoire pour la coulée de béton?3. La coulée sera-t-elle effectuée par les LNC ou par un sous-traitant?
De 12 h 15 à 13 h	Dîner
De 13 h à 13 h 45 Mise à jour sur le déclassé et la gestion des déchets Mike Gull	Mike Gull, vice-président, Gestion de l'assainissement de l'environnement (GAE), des LNC annonce le changement de nom de Déclassé et gestion des déchets à Gestion de l'assainissement de l'environnement, et explique les raisons qui ont motivé ce changement. Il met à jour le conseil sur le déclassé des installations, Douglas Point, Gentilly-1, le bâtiment 250, le stockage du combustible, les progrès liés à l'UHE/aux résidus ciblés et les prochains projets d'assainissement de l'environnement, notamment les Laboratoires de Whiteshell. QUESTIONS : <ol style="list-style-type: none">1. Pour combien d'années le contrat de rapatriement de l'UHE/des résidus ciblés a-t-il été prolongé?



	<ol style="list-style-type: none">2. Envisageriez-vous d'envoyer des déchets sur le site de Whiteshell?3. Combien de temps pouvez-vous stocker des déchets de niveau intermédiaire dans les bâtiments de stockage modulaire en surface blindée (SMAGS) et les structures de stockage modulaire en surface (MAGS)?4. Le gouvernement prendra-t-il un jour une décision sur l'élimination des déchets nucléaires?5. Les débris du bâtiment 250 iront-ils dans l'IGDPS? Sinon, où iront-ils?6. À quel endroit a-t-on stocké le sol contaminé de Port Hope sur le site des LCR?7. Pourquoi transporteriez-vous des déchets des Laboratoires de Whiteshell à Chalk River si l'un des sites d'élimination proposés par la SGDN est situé à Ignace, en Ontario (plus près du Manitoba)?8. En raison de la proximité du site des LCR de la rivière des Outaouais, pourquoi ne cherchez-vous pas d'autres sites pour stocker les déchets?9. Envisageriez-vous de déplacer l'IGDPS et les déchets actuels vers d'autres terres fédérales plus éloignées du fleuve, c.-à-d. à la garnison Petawawa ou à la forêt de recherche de Petawawa?10. Comment prouver la technologie de l'usine de traitement des eaux de l'IGDPS?11. Pourquoi autorisez-vous l'eau à se mélanger avec les déchets de l'IGDPS?12. Les conteneurs d'expédition sont-ils équipés pour traiter les déchets radioactifs?13. Les conteneurs d'expédition entreront-ils dans l'IGDPS?
De 13 h 45 à 14 h Dans la communauté Nicole LeBlanc	Nicole LeBlanc, Communications ministérielles des LNC, fournit une mise à jour des activités de LNC avec le public depuis la dernière réunion du CGE tenue en octobre 2018 ainsi que les activités à venir.
De 14 h à 14 h 15	Pause santé
De 14 h 15 à 15 h Mise à jour sur le projet d'IGDPS Meggan Vickerd et Sandra Faught	Meggan Vickerd, directrice du projet d'installation de gestion des déchets près de la surface (IGDPS), fournit une mise à jour sur le projet d'IGDPS qui comprend des tests de géomembrane, une évaluation archéologique et un plan d'atténuation pour les tortues. Meggan couvre aussi la mesure du CGE 181018:02 sur la zone d'étude régionale révisée de l'IGDPS et la mesure du CGE 081018:01 sur l'inventaire détaillé de ce qui ira dans l'IGDPS. QUESTIONS : <ol style="list-style-type: none">1. Pourquoi le plutonium 241 et le cobalt 60 augmentent-ils dans l'inventaire de référence de l'IGDPS?2. Le nouvel inventaire de référence est-il accessible au public?3. Quel type de redondance sera mis en place pour l'usine de traitement des eaux?



	<ol style="list-style-type: none">4. Où ira l'eau traitée?5. Comment puis-je participer au groupe de discussion sur les solutions de rechange pour le rejet d'effluents de l'IGDPS?6. Avez-vous déterminé une source d'argile pour la couche de base?7. Pouvez-vous clarifier les voies de sortie de l'eau de l'IGDPS?8. Avez-vous une source pour le sol « propre » qui servira de couverture temporaire ou de protection contre la poussière?9. Comment allez-vous mesurer les déchets de faible activité?10. Dans quelle mesure les déchets de faible activité sont-ils plus élevés que le niveau de rayonnement normal?11. Aurez-vous des contrôles sur le rayonnement alpha et bêta à la porte d'entrée de l'IGDPS?12. La décision de transporter des déchets à activité élevée des Laboratoires Whiteshell à Chalk River est-elle sujette à une approbation réglementaire? <p><i>Mesure du CGE 190328:02 : Le projet IGDPS des LNC ajoutera le nouvel inventaire de référence à la « FAQ » sur la page Web de l'IGDPS (www.CNL.ca/nsdf). Cette responsabilité revient à Mike Gull et à Nicole LeBlanc.</i></p> <p><i>Mesure du CGE 190328:03 : Le responsable du projet d'IGDPS des LNC affichera le rapport révisé sur les critères d'acceptation des déchets de l'IGDPS et le rapport sur les cibles en matière de rejet sur la page Web de l'IGDPS (www.CNL.ca/nsdf) lorsqu'ils seront accessibles. Cette responsabilité appartient à Mike Gull et à Nicole LeBlanc.</i></p> <p><i>Mesure du CGE 190328:04 : Le responsable du projet d'IGDPS vérifiera si la source d'argile du projet d'IGDPS est une argile à Leda. Cette responsabilité revient à Mike Gull.</i></p>
De 15 h à 15 h 15	John Vincett récapitule la réunion, passe en revue les mesures et rappelle au conseil de remplir les formulaires d'évaluation.
Conclusion	Prochaine rencontre du CGE : 20 juin 2019
John Vincett	Il n'y a aucun commentaire sur les nouvelles mesures ou sur le résumé de la réunion.



Participants du CGE :

Kristi Beatty, Canards illimités
Bruce Biggam, Société d'horticulture de Deep River
James Brose, Conseil du comté de Renfrew
Sue D'eon, ville de Deep River
Ron Gervais, ville de Pembroke
James Gibson, municipalité régionale de comté de Pontiac
Meghan Hendry, garnison de Petawawa
Ted Hiscock, Naturalistes de terrain de la région de Pembroke
Ole Hendrickson, Concerned Citizens of Renfrew County
John McKay, Four Seasons Conservancy
Kari Richardson, municipalité régionale de comté de Pontiac
Craig Robinson, Association des propriétaires de chalet d'Old Fort William
Murry Rutz, ville de Petawawa

Remplaçants du CGE :

Anne Giardini, ville de Laurentian Hills
Larissa Holman, Garde-rivière des Outaouais

Laboratoires nucléaires canadiens :

Shaun Cotnam, directeur principal, Conformité
Christine Gallagher, gestionnaire de programme, Protection de l'environnement
Mike Giardini, agent des communications, Communications ministérielles, GAE
Mike Gull, vice-président, Gestion de l'assainissement de l'environnement (GAE)
Nicole LeBlanc, agente des communications, Communications ministérielles
Cynthia Williams, vice-présidente, Santé, sécurité, sûreté et environnement

Observateurs invités :

Brett Legree, Commission canadienne de sûreté nucléaire
Maude Page, Énergie atomique du Canada limitée

Animateur :

John Vincett, Public Dialogue Alternatives

Conférenciers invités :

Sandra Faught, Projet d'IGDPS, LNC
Kathy McCarthy, Recherche et développement, LNC
Kristan Schruder, Projet de fermeture du NPD, LNC
Meggan Vickerd, Projet d'IGDPS, LNC

Absents :

Peter Arbour, Forêt de recherche de Petawawa
George Dolinar, autorité responsable du programme environnemental
Marc Laurin, Métis Nation of Ontario, North Bay
Mark Lesinski, président-directeur général
Jim Meness, Algonquins of Pikwakanagan
Patrick Nadeau, Garde-rivière des Outaouais
Pat Quinn, directeur, Communications ministérielles
Jed Reinwald, ville de Laurentian Hills